Наша Газета
nashagazeta.ch

Опубликовано на Швейцария: новости на русском языке (https://nashagazeta.ch)

Balenciaga и «дело о елочках» | Balenciaga et «l’affaire des sapins»

Auteur: Заррина Салимова, Берн , 25.10.2018.

Освежитель воздуха за доллар (слева) и брелок за 275 долларов (справа). Найдите 10 отличий.

Модный дом Balenciaga вдохновился дизайном знаменитых ароматизаторов в форме елей и сделал очень похожие на них люксовые брелоки. Швейцарская компания-правообладатель подала иск в нью-йоркский суд.

|

Balenciaga s’inspire du design des célèbres sapins désodorisants pour en faire des porte-clés de luxe. L’entreprise suisse, qui détient les droits de ce sapin, a déposé plainte devant un tribunal fédéral de New York.

Balenciaga et «l’affaire des sapins»

Вы, наверняка, видели эти освежители воздуха в форме дерева, а, возможно, подобная «елочка» висит и в салоне вашего автомобиля. Один из самых известных автомобильных ароматизаторов в мире был изобретен канадским химиком швейцарского происхождения Юлиусом Сэманном в 1952 году. Однажды молочник пожаловался Сэманну на то, что не может избавиться от запаха прокисшего молока в грузовике. Тогда Сэманн придумал, как закрепить на картоне хвойный аромат, который перебивал бы неприятные запахи и держался бы неделями. Идея принесла химику успех, миллионы и всемирную славу.

В России ароматизаторы чаще всего называют «елочками», в Северной Америке они известны как Little Trees, в Великобритании – Magic Tree, в Северной Европе и немецкоязычных странах – Wunder-Baum, а во Франции – Arbre Magique. Освежители воздуха производятся на фабриках в разных странах, но головной холдинг находится в Швейцарии: компания Julius Sämann AG зарегистрирована в коммуне Тайнген, кантон Шаффхаузен. Именно эта компания вместе с американской корпорацией Car-Freshner, выпускающей «елочки» для североамериканского рынка, и подала в суд на французский модный дом Balenciaga, фактически обвинив парижский бренд в плагиате.

Речь идет о брелоках Balenciaga, которые по форме и цвету подозрительно напоминают те самые «елочки», но стоят при этом в несколько сотен раз дороже. Если упаковку из шести картонных ароматизаторов можно купить примерно на 7 долларов и 50 центов, то один кожаный брелок с лейблом Balenciaga обойдется уже в 275 долларов.

Как сообщает ознакомившийся с материалами дела сайт The Fashion Law, истцы утверждают, что в Balenciaga были осведомлены о том, что ароматизаторы «являются знаковым продуктом американской культуры» и намеренно заимствовали их дизайн. Далее истцы подчеркивают, что парижская марка не только скопировала форму и размеры освежителя, но и использовала практически те же самые цвета. Впрочем, в Balenciaga это и не отрицают: в описании брелока на фирменном сайте модного дома указано, что дизайн «вдохновлен автомобильными освежителями».

Истцы считают, что такое поведение грубо нарушает их авторские права. Кроме того, недавно лицензия на производство бирок для сумок в форме ели была передана бренду Anya Hindmarch, а дом Balenciaga за лицензией никогда не обращался. Сторона обвинения опасается того, что несанкционированное использование дизайна «елочки» другим модным брендом может вызвать путаницу и ввести в заблуждение потребителей, которые могут подумать, что продукты Balenciaga выпускаются по лицензии Julius Sämann AG или каким-либо другим образом связаны с истцами. Они требуют остановить производство, продажу, распространение и рекламу контрафактных продуктов, т.е. брелоков Balenciaga, и возместить им ущерб.

Стоит отметить, что Balenciaga не впервые попадает в подобную историю. С 2015 года парижский модный дом возглавляет дизайнер грузинского происхождения Демна Гвасалия, который любит заигрывать с масс-маркетом, превращая обычную,

всем известную и широко растиражированную вещь в предмет роскоши. В прошлом году, например, он выпустил люксовую реплику знаменитой хозяйственной сумки Ikea – кожаный баул ярко-голубого цвета продавался за 2 145 долларов. В отличие от производителей «елочек», Ikea отнеслась к ситуации с юмором и рассказала, как отличить оригинальную сумку: она шуршит, в ней можно носить кирпичи, ее можно помыть садовым шлангом, а самое главное – она стоит всего 90 центов.

Дорогая копия и дешевый оригинал

швейцарская культура

Статьи по теме

Armasuisse судится с Victorinox

Armasuisse и Victorinox достигли соглашения

Реплики: поверить копию оригиналом

Source URL: *https://nashagazeta.ch/news/style/balenciaga-i-delo-o-elochkah*